



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**  
**Junta Ejecutiva – 79º período de sesiones**  
 Roma, 10 y 11 de septiembre de 2003

**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA  
 SEXTA REPOSICIÓN DE LOS RECURSOS DEL FIDA**

**SEGUNDO INFORME – ADICIÓN**

1. Para información de la Junta Ejecutiva, el presente documento contiene los anexos siguientes:
  - Anexo I Resumen del estado de las contribuciones a la Sexta Reposición al 3 de septiembre de 2003;
  - Anexo II Estado de las contribuciones a la Sexta Reposición al 3 de septiembre de 2003; y
  - Anexo III Estado de las contribuciones complementarias a la Sexta Reposición al 3 de septiembre de 2003.
  
2. Desde la publicación del documento EB 2003/78/R.9, en el que se recogía la situación de las contribuciones a la Sexta Reposición al 4 de julio de 2003, se han producido los cambios siguientes:

Estado Miembro	Promesa de contribución (equivalente en USD)	Depósito del instrumento de contribución (equivalente en USD)	Pagos (equivalente en USD)	
			Pagarés	Efectivo
Arabia Saudita			10 000 000	
Austria		7 540 000		
Canadá		28 000 000		
Dinamarca		22 031 855		
Finlandia		4 429 039		
Gambia	5 000			
India		15 000 000		
Madagascar				71 221
República de Corea		2 500 000		
Rumania		100 000		
Senegal				57 245
Suecia		31 100 000		
<b>Total</b>	<b>5 000</b>	<b>110 700 894</b>	<b>10 000 000</b>	<b>128 466</b>



3. Como se indica en el anexo 1, al 3 de septiembre de 2003 la suma total de las promesas de contribución a la Sexta Reposición, *incluidas* las contribuciones complementarias, ascendía al equivalente de USD 492,8 millones. En esa misma fecha, los instrumentos de contribución depositados en poder del Fondo y los pagos efectuados por los Estados Miembros en concepto de promesas de contribución no respaldadas por instrumentos de contribución ascendían, en conjunto, al equivalente de USD 159,8 millones, o sea el 32,4% del total de las promesas de contribución. Como se indica también en el anexo 1, al 3 de septiembre de 2003 los pagos totales en efectivo y en forma de pagarés efectuados a la Sexta Reposición, *incluidas* las contribuciones complementarias, ascendían al equivalente de USD 17,8 millones, es decir, el 3,6% de la suma total de las promesas de contribución.

4. Al 3 de septiembre de 2003 no se habían producido cambios en el estado de las contribuciones complementarias a la Sexta Reposición.

**RESUMEN DEL ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

	Contribuciones, excluidas las complementarias		Contribuciones complementarias		Contribuciones totales, incluidas las complementarias	
	Equivalente en USD	Porcentaje de promesas de contribución	Equivalente en USD	Porcentaje de promesas de contribución	Equivalente en USD	Porcentaje de promesas de contribución
<b>Monto total de promesas de contribución</b>	<b>466 041 872</b>	<b>100,0</b>	<b>26 790 487</b>	<b>100,0</b>	<b>492 832 359</b>	<b>100,0</b>
<b>Instrumentos de contribución:</b>						
Instrumentos de contribución depositados	143 938 895		-		143 938 895	
Pagos en efectivo no respaldados por instrumentos de contribución*	500 447		1 505 939		2 006 386	
Pagos en forma de pagarés no respaldados por instrumentos de contribución*	10 000 000		3 814 751		13 814 751	
<b>Total de instrumentos de contribución y pagos, en efectivo y en forma de pagarés, no respaldados por instrumentos de contribución</b>	<b>154 439 342</b>	<b>33,1</b>	<b>5 320 690</b>	<b>19,9</b>	<b>159 760 032</b>	<b>32,4</b>
<b>Pagos recibidos:</b>						
Pagos en efectivo recibidos	877 114		1 505 939		2 383 053	
Pagos en pagarés recibidos	11 600 000		3 814 751		15 414 751	
<b>Pagos totales recibidos</b>	<b>12 477 114</b>	<b>2,7</b>	<b>5 320 690</b>	<b>19,9</b>	<b>17 797 804</b>	<b>3,6</b>

10 En la práctica, el abono de una contribución, aunque no se haya depositado un instrumento de contribución, tendrá los mismos efectos que el depósito de un instrumento de contribución por la suma pagada



**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN**  
**SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Afganistán		-	-							
Albania		-	-							
Alemania	EUR	41 544 000	40 000 000							
Angola	USD	100 000	100 000			100%			15 octubre 2002	100 000
Antigua y Barbuda		-	-							
Arabia Saudita	USD	10 000 000	10 000 000			100%	11 julio 2003	10 000 000		
Argelia	USD	1 000 000	1 000 000							
Argentina		-	-							
Armenia		-	-							
Australia		-	-							
Austria	EUR	7 831 044	7 540 000	27 agosto 2003	7 540 000					
Azerbaiyán		-	-							
Bangladesh	USD	600 000	600 000	24 junio 2003	600 000	100%	24 junio 2003	600 000		
Barbados		-	-							
Bélgica	EUR	9 810 000	9 445 407							
Belice		-	-							
Benin	USD	100 000	100 000							
Bhután	USD	27 000	27 000							
Bolivia	USD	300 000	300 000							
Bosnia y Herzegovina		-	-							
Botswana	USD	100 000	100 000			100%			2 julio 2003	100 000
Brasil	USD	7 916 263	7 916 263							
Burkina Faso	USD	60 000	60 000							
Burundi		-	-							
Cabo Verde		-	-							
Camboya		-	-							
Camerún	USD	300 000	300 000							
Canadá	CAD	43 601 600	28 000 000	20 agosto 2003	28 000 000					
Colombia		-	-							
Comoras		-	-							
Congo		-	-							
Costa Rica		-	-							
Côte d'Ivoire		-	-							
Croacia		-	-							



**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Cuba		-	-							
Chad		-	-							
Chile		-	-							
China	USD	10 500 000	10 500 000							
Chipre		-	-							
Dinamarca	DKK	170 000 000	22 031 855	3 septiembre 2003	22 031 855					
Djibouti		-	-							
Dominica		-	-							
Ecuador		-	-							
Egipto	USD	3 000 000	3 000 000							
El Salvador		-	-							
Emiratos Árabes Unidos	USD	1 000 000	1 000 000	17 junio 2003	1 000 000	100%	17 junio 2003	1 000 000		
Eritrea		-	-							
España	EUR	2 596 500	2 500 000							
Estados Unidos	USD	45 000 000	45 000 000							
Etiopía		-	-							
Ex República Yugoslava de Macedonia		-	-							
Fiji		-	-							
Filipinas		-	-							
Finlandia	EUR	4 600 000	4 429 039	27 agosto 2003	4 429 039					
Francia	EUR	24 000 000	23 108 030							
Gabón		-	-							
Gambia	USD	5 000	5 000							
Georgia		-	-							
Ghana	USD	300 000	300 000							
Granada		-	-							
Grecia	EUR	623 160	600 000							
Guatemala	USD	77 332 <sup>1</sup>	77 332 <sup>1</sup>			100%			3 diciembre 2002	26 385
									24 diciembre 2002	38 207
									7 febrero 2003	12 740
Guinea	USD	70 000	70 000							
Guinea Ecuatorial		-	-							
Guinea-Bissau		-	-							
Guyana		-	-							
Haití		-	-							



**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Honduras	USD	51 896 <sup>2</sup>	51 896 <sup>2</sup>			100%			18 febrero 2003	51 896
India	USD	15 000 000	15 000 000	11 agosto 2003	15 000 000					
Indonesia	USD	5 000 000	5 000 000	4 julio 2003	5 000 000					
Irán		-	-							
Iraq		-	-							
Irlanda	EUR	1 173 618	1 130 000	13 mayo 2003	1 130 000	33%			9 mayo 2003	376 667
Islandia		-	-							
Islas Cook		-	-							
Islas Salomón		-	-							
Israel		-	-							
Italia	EUR	41 544 000	40 000 000							
Jamahiriya Árabe Libia		-	-							
Jamaica		-	-							
Japón	JPY	3 656 010 000	30 000 000							
Jordania		-	-							
Kazajstán		-	-							
Kenya	USD	60 000	60 000							
Kirguistán		-	-							
Kuwait		-	-							
Laos		-	-							
Lesotho		-	-							
Líbano		-	-							
Liberia		-	-							
Luxemburgo	EUR	510 000	491 046							
Madagascar	USD	74 654	74 654			100%			9 octubre 2002 30 julio 2003	3 433 71 221
Malasia		-	-							
Malawi		-	-							
Maldivas		-	-							
Mali	USD	11 020 <sup>1</sup>	11 020 <sup>1</sup>			100%			18 febrero 2003	11 020
Malta		-	-							
Marruecos		-	-							
Mauricio	USD	20 000 <sup>1</sup>	20 000 <sup>1</sup>			100%			14 febrero 2003	20 000
Mauritania	USD	30 000	30 000							
México	USD	3 000 000	3 000 000							
Mongolia		-	-							
Mozambique	USD	80 000	80 000							



**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Myanmar		-	-							
Namibia		-	-							
Nepal		-	-							
Nicaragua		-	-							
Níger		-	-							
Nigeria		-	-							
Noruega	NOK	194 691 467	25 208 000	4 julio 2003	25 208 000					
Nueva Zelanda		-	-							
Omán		-	-							
Países Bajos	EUR	39 944 556	38 460 000							
Pakistán	USD	2 000 000	2 000 000							
Panamá	USD	33 200	33 200			25%			30 septiembre 2002	8 300
Papua Nueva Guinea		-	-							
Paraguay		-	-							
Perú	USD	200 000	200 000							
Portugal	EUR	778 950	750 000							
Qatar	USD	1 000 000	1 000 000							
Reino Unido	GBP	19 707 000	30 000 000							
República Centrafricana		-	-							
República de Corea	USD	2 500 000	2 500 000	7 julio 2003	2 500 000					
R. D. del Congo		-	-							
República de Moldova		-	-							
República Dominicana		-	-							
R. P. D. de Corea	EUR	30 000	28 885							
Rumania	USD	100 000	100 000	27 agosto 2003	100 000					
Rwanda		-	-							
Samoa		-	-							
San Cristóbal y Nevis		-	-							
San Vicente y las Granadinas		-	-							
Santa Lucía		-	-							
Santo Tomé y Príncipe		-	-							
Senegal	EUR	59 445 <sup>1</sup>	57 245			100	11 julio 2003	10 000		
Seychelles		-	-			100			30 julio 2003	57 245
Sierra Leona		-	-							
Siria		-	-							
Somalia		-	-							



**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Sri Lanka	USD	1 001 000	1 001 000							
Sudáfrica		-	-							
Sudán		-	-							
Suecia	SEK	296 706 440	31 100 000	1º sept. 2003	31 100 000					
Suiza	CHF	21 323 400	14 000 000							
Suriname		-	-							
Swazilandia		-	-							
Tailandia		-	-							
Tanzanía, República Unida de		-	-							
Tayikistán		-	-							
Timor-Leste <sup>3</sup>		-	-							
Togo		-	-							
Tonga		-	-							
Trinidad y Tabago		-	-							
Túnez	USD	600 000	600 000							
Turquía	USD	300 000	300 000	24 enero 2003	300 000					
Uganda	USD	45 000	45 000							
Uruguay		-	-							
Venezuela	USD	5 600 000	5 600 000							
Viet Nam		-	-							
Yemen		-	-							
Yugoslavia		-	-							
Zambia		-	-							
Zimbabwe		-	-							
<b>TOTAL DE CONTRIBUCIONES</b>	<b>USD</b>		<b>466 041 872</b>		<b>143 938 894</b>			<b>11 600 000</b>		<b>877 114</b>

<sup>a</sup> La conversión en dólares de los Estados Unidos se ha hecho aplicando el tipo de cambio medio a que se hace referencia en el párrafo 15 de la Resolución 130/XXVI.

<sup>b</sup> Por “contribución” se entiende la cantidad indicada en el instrumento de contribución o el monto de la promesa de contribución en los casos en que no se ha depositado un instrumento de contribución.

<sup>1</sup> Esta cantidad se ha aportado como contribución anticipada, pero aún no se ha recibido ninguna promesa de contribución.

<sup>2</sup> Esta cantidad se ha aportado como contribución anticipada a la Sexta Reposición, sujeta a la confirmación de la asignación de dicho Estado a la Reposición. Todavía no se ha recibido ninguna promesa de contribución.

<sup>3</sup> La solicitud de ingreso de este Estado en calidad de miembro del FIDA fue aprobada por el Consejo de Gobernadores mediante su Resolución 129/XXVI.





**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS A LA SEXTA REPOSICIÓN  
SITUACIÓN AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2003**

País	Promesa de contribución			Depósito del instrumento de contribución		Porcentaje abonado de la contribución total <sup>b/</sup>	Abono de plazos			
	Moneda	Cuantía	Equiv. en USD <sup>a/</sup>	Fecha	Equiv. en USD		Pagarés		Efectivo	
							Fecha	Equiv. en USD	Fecha	Equiv. en USD <sup>a/</sup>
Bélgica <sup>c</sup>	EUR	16 400 000	15 790 487			34%			21 mayo 2002	100 056
									25 junio 2002	39 621
							5 noviembre 2002	3 814 751	27 enero 2003	1 366 262
India <sup>d</sup>	USD	1 000 000	1 000 000							
Reino Unido <sup>e</sup>	GBP	6 569 000	10 000 000							
<b>TOTAL DE CONTRIBUCIONES</b>			<b>26 790 487</b>					<b>3 814 751</b>		<b>1 505 939</b>

<sup>a</sup> La conversión en dólares de los Estados Unidos se ha hecho aplicando el tipo de cambio medio a que se hace referencia en el párrafo 15 de la Resolución 130/XXVI.

<sup>b</sup> Por “contribución” se entiende la cantidad indicada en el instrumento de contribución o el monto de la promesa de contribución en los casos en que no se ha depositado un instrumento de contribución.

<sup>c</sup> Esta cantidad ha sido comprometida por Bélgica como contribución complementaria, de conformidad con los párrafos II.4 d) y II.5 b) de la Resolución 130/XXVI. El Consejo de Gobernadores ha decidido que esta contribución complementaria se utilice para los objetivos específicos del Fondo Belga de Supervivencia para el Tercer Mundo y de conformidad con sus procedimientos.

<sup>d</sup> Esta cantidad ha sido comprometida por la India como contribución complementaria, de conformidad con los párrafos II.4 d) y II.5 b) de la Resolución 130/XXVI. El Consejo de Gobernadores ha decidido que esta contribución complementaria se utilice para apoyar iniciativas encaminadas a la innovación.

<sup>e</sup> Esta cantidad ha sido comprometida por el Reino Unido como contribución complementaria, de conformidad con los párrafos II.4 d) y II.5 b) de la Resolución 130/XXVI. El Consejo de Gobernadores ha decidido que esta contribución complementaria se utilice para apoyar la innovación.

